



ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS LICENCE

Aktenzeichen:  
File ref.:  
260000-1492-000276941

Ausweis-Nr.:  
Licence No.:  
40012033

Datum  
Date  
2006-10-24

Kabelverschraubungen  
Cable glands

Typ / Serie: HSK - INOX (Standard)  
Type / Series:

Anlage-Nr.: 210A  
Appendix No.:

Position	Größe Size	Dichtbereich / mm sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Muttermutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm	Gewindelänge / mm thread length / mm	Kategorie der Schlagwirkung / 1 - 8 impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	Kategorie der Zugentlastung / A oder B Type of cable anchorage / A or B	mit Gewindeanschlusdichtung with thread gasket	mit Gegenmutter / Typ with locknut / type	Werkstoff der Verschraubung Material of gable gland	Werkstoff der Dichtung Material of gasket	Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
	M 12	3,0 - 6,5	6,5	4,0	4,0	- 5	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100	
	M 16	4,0 - 8,0	4,0 - 8,0	6,0	6,0	- 6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100	
	M 16	5,0 - 10	5,0 - 10	5,0	5,0	- 6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100	
	M 20	6,0 - 12	6,0 - 12	8,0	8,0	- 6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100	
	M 20	10 - 14	10 - 14	10	10	- 6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100	
	M 25	13 - 18	13 - 18	12	12	- 7	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100	
	M 32	18 - 25	18 - 25	15	15	- 8	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100	
	M 40	22 - 32	22 - 32	15	15	- 8	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100	

Sonstige Angaben:  
Other details:

Material des Klemmeinsatz: PA  
clamping sleeve of PA

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut**

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks licence

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
VDE Testing and Certification Institute

i. A.

Fachgebiet FG33  
Section FG33

**VDE**



ZEICHENGENEHMIGUNG  
MARKS LICENCE

Aktenzeichen:  
File ref.:  
260000-1492-0002/76941

Ausweis-Nr.:  
Licence No.:  
40012033

Datum  
Date  
2006-10-24

Kabelverschraubungen  
Cable glands

Typ / Serie: HSK – INOX (Reduziert)  
Type / Series:

Anlage-Nr.: 211A  
Appendix No.:

Position	Größe Size	Dichtbereich / mm sealing range / mm	Klemmbereich der Zugentlastung / mm clamping range of cable anchorage / mm	Installationsdrehmoment Nm Installation torque / Nm	Installationsdrehmoment der Hutmutter / Nm Installation torque of cap nut / Nm	Installationsdrehmoment der Gegenmutter / Nm Installation torque of locknut / Nm	Gewindelänge / mm thread length / mm	Kategorie der Schlägeinwirkung / 1 - 8 impact category / 1 - 8	Schutzart / IP / bar / min Degree of protection / IP / bar / min	Kategorie der Zugentlastung / A oder B Type of cable anchorage / A or B	mit Gewindeanschlusßdichtung with thread gasket	mit Gegenmutter / Typ with locknut / type	Werkstoff der Verschraubung Material of cable gland	Werkstoff der Dichtung Material of gasket	Werkstoff der Gegenmutter Material of locknut	Temperaturbereich / °C Temperature range / °C
	M 12	2,0 – 5,0	5,0	4,0	4,0	-	5	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100
	M 16	2,0 – 6,0	6,0	6,0	6,0	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100
	M 16	3,0 – 7,0	7,0	5,0	5,0	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100
	M 20	5,0 – 9,0	5,0 – 9,0	8,0	8,0	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100
	M 20	7,0 – 12	7,0 – 12	10	10	-	6	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100
	M 25	9,0 – 16	9,0 – 16	12	12	-	7	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100
	M 32	13 – 20	13 – 20	15	15	-	8	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100
	M 40	20 – 26	20 – 26	15	15	-	8	7	68 / 10 / 30	A	X	-	1.4305	NBR	-	-40 - 100

Sonstige Angaben:  
Other details:

Material des Klemmeinsatz: PA  
clamping sleeve of PA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Diese Anlage gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 der Zeichengenehmigung  
This Appendix is only valid in conjunction with page 1 of the marks licence

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
VDE Testing and Certification Institute

i. A.

Fachgebiet FG33  
Section FG33

**VDE**